

## РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 16 юли 2002 година

**за освобождаване на някои страни от разширяването на действието на антидъмпинговото мито наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 на Съвета, с действие, разширено с Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета, за да включи определени части за велосипеди и оставено в сила с Регламент (ЕО) № 1524/2000 на Съвета, както и за оттегляне на временното освобождаване, съгласно Регламент (ЕО) № 88/97 на Комисията, на определени страни от антидъмпингово мито за определени части за велосипеди с произход от Китайската народна република**

*(нотифицирано под номер C(2002) 2638)*

(2002/606/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защитата срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност<sup>1</sup>, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2238/2000<sup>2</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета от 10 януари 1997 г. за разширяване на действието на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 и оставено в сила с Регламент (ЕО) № 1524/2000 за внос на велосипеди, с произход от Китайската народна република, върху вноса на определени части за велосипеди от Китайската народна република<sup>3</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 88/97 на Комисията от 20 януари 1997 г. за разрешаване на освобождаване на вноса на определени части за велосипеди, с произход от Китайската народна република от разширяването с Регламент (ЕО) 71/97 на Съвета на действието на антидъмпинговото мито, наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 на Съвета и оставено в сила с Регламент (ЕО) № 1524/2000<sup>4</sup>, и по-специално член 7 от него,

след консултация с Консултативния комитет,

---

<sup>1</sup> ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 257, 11.10.2000 г., стр. 2.

<sup>3</sup> ОВ L 16, 18.1.1997 г., стр. 55.

<sup>4</sup> ОВ L 17, 21.1.1997 г., стр. 17.

като има предвид, че:

(1) След влизането в сила на Регламент (ЕО) № 88/97 някои дружества, чиято дейност е сглобяване на велосипеди, подадоха молби в съответствие с член 3 от този регламент за освобождаване от антидъмпингово мито с разширено действие върху вноса на определени части за велосипеди, с произход от Китайската народна република, проведено с Регламент (ЕО) № 71/97 на Съвета (разширеното антидъмпингово мито). Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* последващи списъци на заявителите<sup>5</sup>, за които плащането на разширеното мито за внос на вноса на съществени части за велосипеди, деклариран за свободно разпространение, е отменено съгласно член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 88/97.

(2) Комисията поиска и получи необходимата информация от страните, изброени в член 1 от настоящото решение, и намери всяко от техните искания за допустимо съгласно член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 88/97. Предоставената информация беше прегледана и, където това беше необходимо, проверена на място при заинтересуваните страни.

(3) Фактите, според окончателното им потвърждение от Комисията, показват, че операциите по сглобяване, извършвани от кандидатите, не попадат под действието на член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 384/96. По-специално, беше установено, че за всички операции по сглобяване, извършвани от кандидатите, стойността на частите, с произход от Китайската народна република, които са използвани при операциите по сглобяването, е по-ниска от 60 % от общата стойност на използваните при тези операции части.

(4) По упоменатите по-горе причини и в съответствие с член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 88/97, страните, изброени в член 1, се освобождават от разширеното антидъмпингово мито. Заинтересуваните страни бяха информирани по съответния начин и им беше дадена възможност да изразят становището си.

(5) В съответствие с член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 88/97, освобождаването на страните, изброени в член 1, от разширеното антидъмпингово мито влиза в сила на датата на получаване на тяхното искане, а митническото им задължение по отношение на разширеното антидъмпингово мито да се счита недействително от същата дата.

(6) Някои страни, изброени в член 2 от настоящото решение, не съществуват повече или са прекратили операциите си по сглобяване на велосипеди. Следователно освобождаването, което е било договорено за тях, следва да бъде оттеглено. В случаите, когато това бе възможно, Комисията информира заинтересуваните страни за своето намерение да оттегли тяхното освобождаване, а същите имаха възможност да изразят становището си.

(7) Тъй като Комисията не получи нито един отговор в предвидения за това срок, има основание да оттегли освобождаването, договорено за заинтересуваните страни.

---

<sup>5</sup> ОВ С 45, 13.2.1997 г., стр. 3, ОВ С 112, 10.4.1997 г., стр. 9, ОВ С 378, 13.12.1997 г., стр. 2, ОВ С 217, 11.7.1998 г., стр. 9, ОВ С 37, 11.2.1999 г., стр. 3, ОВ С 186, 2.7.1999 г., стр. 6, ОВ С 216, 28.7.2000 г., стр. 8, ОВ С 170, 14.6.2001 г., стр. 5 и ОВ С 103, 30.4.2002 г., стр. 2.

(8) След приемане на настоящото решение, актуализиран списък на страните, освободени съгласно член 7 от упоменатия по-горе регламент, както и на страните, чиито искания съгласно член 3 са в процес на преразглеждане се публикува в серия С на *Официален вестник на Европейските общности*, в съответствие с член 16, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 88/97.

РЕШИ:

#### Член 1

Страните, изброени по-долу се изключват от разширяването на действието на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 на Съвета<sup>6</sup> и оставено в сила с Регламент (ЕО) № 1524/2000 на Съвета<sup>7</sup> за внос на велосипеди, с произход от Китайската народна република върху вноса на определени части за велосипеди, с произход от Китайската народна република, проведено с Регламент (ЕО) 71/97 на Съвета.

Освобождаването влиза в сила за всяка страна, считано от датата, посочена в колоната „Дата на влизане в сила“ за тази страна.

#### Освободени страни

Наименование	Адрес	Държава	Освобождаване по силата на Регламент (ЕО) № 88/97	Дата на влизане в сила	Допълнителен код TARIC
***[Моля добавете съдържанието на колоната от оригиналния текст]***	***[Моля добавете съдържанието на колоната от оригиналния текст]***	Германия	Член 7	15.1.2001 г.	A247
		Испания	Член 7	10.3.2000 г.	A165
		Германия	Член 7	9.1.2002 г.	A322
		Италия	Член 7	14.12.1999 г.	A088
		Италия	Член 7	1.1.2002 г.	A326
		Италия	Член 7	4.5.2000 г.	A169
		Италия	Член 7	23.5.2001 г.	A271

<sup>6</sup> ОВ L 228, 9.9.1993 г., стр. 1.

<sup>7</sup> ОВ L 175, 14.7.2000 г., стр. 3

		Италия	Член 7	11.1.2001 г.	A246
		Франция	Член 7	15.6.2001 г.	A177
		Германия	Член 7	1.9.2001 г.	A346
		Италия	Член 7	1.1.2002 г.	A327
		Нидерландия	Член 7	1.9.2001 г.	A287
		Италия	Член 7	7.3.2000 г.	A162
		Италия	Член 7	3.1.2001 г.	A232
		Италия	Член 7	15.3.2001 г.	A254
		Италия	Член 7	22.2.2001 г.	A249
		Дания	Член 7	11.9.2001 г.	A289
		Гърция	Член 7	4.3.2002	A350
		Италия	Член 7	5.12.2001 г.	A221
		Германия	Член 7	1.11.2000 г.	A284
		Италия	Член 7	8.3.2001 г.	A251
		Германия	Член 7	27.4.2000 г.	A288
		Германия	Член 7	1.3.2001 г.	A349
		Швеция	Член 7	1.11.2001 г.	A311
		Италия	Член 7	25.2.2000 г.	A164
		Португалия	Член 7	22.5.2001 г.	A320
		Нидерландия	Член 7	2.1.2002 г.	A321
		Италия	Член 7	5.3.2001 г.	A250
		Германия	Член 7	1.1.2002 г.	A328
		Белгия	Член 7	15.2.2002 г.	A347
		Португалия	Член 7	5.2.2001 г.	A248

## Член 2

Освобождаването от разширеното с Регламент (ЕО) № 71/97 окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕИО) № 2474/93 и оставено в сила с Регламент (ЕО) № 1524/2000 за вноса на велосипеди, с произход от Китайската народна

република, по отношение на вноса на някои части за велосипеди, с произход от Китайската народна република, се оттегля за изброените по-долу страни, считано от деня следващ публикуването на настоящото решение в *Официален вестник на Европейските общности*.

### Страни, за които освобождаването е оттеглено

Наименование	Адрес	Държава	Допълнителен код TARIC
Starway	BP 26, ZI route de Pernay F-37320 Luynes	Франция	8055
TRIX SAS	Via Montesuello, 45 I-25015 Desenzano del Garda	Италия	8601

### Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки и изброените по-долу страни:

- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Германия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Испания;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Германия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Франция;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Германия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Нидерландия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Дания;
- \*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Гърция;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Германия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Германия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Германия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Швеция;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Португалия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Нидерландия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Франция;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Германия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Италия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Белгия;

\*\*\*[INSERER, SVP, LE TEXTE DE L'ORIGINAL]\*\*\*, Португалия.

Съставено в Брюксел на 16 юли 2002 година.

*За Комисията:*

**Pascal LAMY**

*Член на Комисията*